

Genre du véhicule Minibus	Marque de fabrication F O R D (D)	Type T r a n s i t moteur 4 A A (2,4) Bus d'usine	Fiche d'homologation N° CH 2301 69
-------------------------------------	---	---	--

Constructeur Identification **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 KBln 60 (D)**
sur la plaquette du constructeur : "VDJASD"
 devant le No du châssis : **"GBVZ.." ou "WFOZXXGBVZ.."**
 à droite dans l'entrée
 dans le compartiment du moteur, à droite, au dessus du phare, ou à droite, à l'AV latéralement sur le
 "4 A A" à gauche, à l'avant latéralement en bas sur le bloc (longeron.)
 Importateur principal **FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich**
 Véhicule homologué **Prototype**

Châssis :
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchr., s.d. avec Laycock Overdrive
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne
assistance par dépression, sur toutes les roues,
AV = soupape retardatrice de pression,
AR = régulateur selon la charge
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique à expansion interne, sur les roues AR
 Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou par contrôle du
niveau; lampe-témoin séparée.

Moteur	F O R D	Type	4 A A
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	93,67	Course	89,6
Alésage	2358	CV-impôt	12,01
Cylindrée	46	à t/min	3600
Puissance en kW	62 DIN		
CV	89	dB/A	4000 *
Bruit à proximité	2 = 430 x 260 x 133 mm / 254 x Ø 101 mm		
Silencieux	ECE-24; / Bacharach = 4,5		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	-		

Carrosserie :
 Nombre de portes 3 + 1 AR Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité Ar4 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche / droite
 Cale - Attelage -
 Antivol -
 Nombre de places : 12 av. 3 centre - ar. 9
 Dimensions : intérieur extérieur
 Longueur 4550 Empattements 2690
 Largeur 2000 Essieu double av - ar -
 Hauteur 1980/2570 Voie : av 1660 ar 1590
 Porte à faux : lat. av 860 Voies ar -
 ar 1000 Braquage a g 10500 d 10300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	970	620	1590
Charge utile	230	610	840
Poids total	1200	1230	2430
Garantie fabr.	2550		
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes +)
Ply/bars	6 / 2,5	6 / 3,5	voir
Charge pour V max	120	120	remarques
Jantes	5 1/2 J x 14	5 1/2 J x 14	(acier)
Garantie poids remorqueable avec frein	-		
Garantie poids remorqueable sans frein	-		
Garantie poids de l'ensemble	3250		
Poids remorqueable testé avec pont	4.44 / 4.11		
Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h		
Vitesse maximale testée	100 km/h		
Charge garantie sur le toit	100 kg.		

Distance volant - vers l'avant du véhicule ->

5) Equipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)

Feux de position A (E) dans CR/HCR

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Climoteurs av 1 (E) ar 2a (E)

Catadioptrés av _____ ar I (E)

Feux de gabarit av _____ ar _____

Feux complémentaires B (E) sur demande

Eclairage plaque 2/ séparés

Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace

Avertisseurs 1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Minibus

Marque et type F O R D Transit 115

Homologation N° CH 2301 69

Carrosserie limousine

Places total 12 avant 3

Poids à vide 1590 Carburant D

Charge utile - CV-impôt 12,01

Poids total 2550 Cylindrée 2753

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 2700 t/min, M2, IA 4,44 = 79,5 dB/A
2700 t/min, M2, IA 4,11 = 78,0 dB/A
- + Variante de pneu : 205 R 14 C 6 PR AV = 1500 kg (2,5) AR = 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.

5) Equipement

: plaque indiquant le nombre de places et signalisation des sorties de secours (porte de droite au centre + porte arrière);
Tachygraphe lors du transport professionnel de personnes;
"L" à l'arrière du véhicule: variante du modèle.

Important!
Contrôler l'espace entre les dossiers des sièges situés les uns derrière les autres: (distance minimale 650 mm); cette valeur est atteinte en diminuant l'épaisseur des rembourrages par la pose de boutons.

Remplace FH CH 2301 69 du 08.-10.11.78
Identification, Contrôle 2-circuits, Transmission, Charge sur le toit
(01.10.80)

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 08.-10.11.78

Service fédéral d'homologation

Minibus

F O R D (D)

Transit 115
moteur: 4AA (2,4)
Bus d'usine

CH 2301 69

Fiche complémentaire

I

Complément du 17.08.82 à Berne - Ad.

Identification : sur la plaquette du constructeur : "VDJAS."
(6ème position, code "moteur/transmission" est variable).

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD), lorsque le vhc. est équipé d'une boîte complémentaire (Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;
- ventilateur Visco, 8 pales, ϕ 410 mm.

Mesure à l'arrêt : 71,0 dB/A à 2700 t/min. (voir également la fiche des émissions).